

Всім шукачам притулку з України зі статусом
S, зареєстрованим в asyl berner oberland

Thun, 28.11.2023

Перевірка присутності для подальшого отримання соціальної допомоги

Шановні пані та панове

Ви зареєстровані у нас як шукачі захисту зі статусом S і отримуєте соціальну допомогу. Для того, щоб забезпечити подальшу підтримку, раз на місяць необхідно приходити на перевірку присутності. Ми просимо Вас приїхати до Туна або до одного з встановлених для цієї мети зовнішніх пунктів в зазначений нижче період. На перевірку повинен приходити тільки один дорослий з сім'ї (бабусі, дідусі, тітки і т.д. також повинні приходити). Якщо в сім'ї двоє дорослих (дружина і чоловік), то не повинна з'являтися завжди одна і та ж людина; Ви повинні мінятися. Необхідно мати при собі паспорт або посвідчення особи S. Понесені транспортні витрати автоматично оплачуються одній особі на одне досьє разом з базовою місячною потребою (1/2 тарифу за проїзд туди і назад).

Якщо у відповідному місяці Ви вже були на прийомі у Вашого інтеграційного консультанта в Туні і заповнили бланк перевірки присутності, Вам не потрібно відмічатися вдруге.

Клієнти, які працюють, не мусять приходити в Тун для перевірки присутності. У цьому випадку достатньо надати розрахунок заробітної плати як доказ присутності, і бюджет на наступний місяць буде активований.

Для перевірки присутності 2024 визначено один календарний тиждень на місяць:

Січень:	Пн, 15.01. – Чт, 18.01.2024
Лютий:	Пн, 12.02. – Чт, 15.02.2024
Березень:	Пн, 11.03. – Чт, 14.03.2024
Квітень:	Пн, 15.04. – Чт, 18.04.2024
Травень:	Пн, 13.05. – Чт, 16.05.2024
Червень:	Пн, 10.06. – Чт, 13.06.2024

Перевірка присутності (див. стр. 4) відбувається за вказаною нижче адресою у вказаний нижче час:

Понеділок,	13:30 – 16:30
Второк,	09:30 – 12:00
Середа,	13:30 – 16:30
Четвер,	09:30 – 12:00

Адреса:
Scheibenstrasse 3
Перший поверх
3600 Thun

Будь ласка, дотримуйтесь наступної алфавітної класифікації (за прізвищами)

A – F:	у понеділок
G – J:	у вівторок
K – R:	в середу
S – Z:	в четвер

УВАГА: Відмічатися можна **лише** у вказані дати. Перевірка присутності на стійці на Frutigenstrasse НЕ проводиться.

Той, хто в поточному місяці не з'явиться особисто для перевірки присутності (або особа, яка представляє його інтереси, у разі наявності довіреності), не отримає соціальну допомогу в наступному місяці.

***** Для клієнтів на виїзних локаціях *****

Для осіб, які проживають в одному з наступних населених пунктів (див. таблицю на наступних сторінках), перевірка присутності буде проводитися у виїзному пункті. Компенсація понесених транспортних витрат буде розрахована відповідно до цієї класифікації і виплачуватиметься Вам разом з соціальною допомогою. Якщо Ви не можете з'явитися на контроль присутності у визначений часовий проміжок у Вашому регіоні, будь ласка, прийдіть до Туна (див. вище).

житлова громада/и	Часовий проміжок	Контактна особа та місце перевірки присутності
Meiringen, Innertkirchen, Guttannen, Brienz, Brienzwiler, Hasliberg Hohfluh, Oberried am Brienzensee, Schwanden b. Brienz	Середа , 17.01.2024 17:00 – 18:00 Середа , 07.02.2024 18:00 – 19:00 Uhr Середа , 06.03.2024 18:00 – 19:00 Uhr Середа , 10.04.2024 18:00 – 19:00 Uhr Середа , 15.05.2024 18:00 – 19:00 Uhr Середа , 12.06.2024 18:00 – 19:00 Uhr	Iryna Ammann-Dralo Kirchgemeindehaus Kirchgasse 19 3860 Meiringen
Frutigen, Kandersteg, Kandergrund, Blausee-Mitholz, Reichenbach i.K., Mülönen und Adelboden	Середа , 10.01.2024 09:30 – 11:30 Uhr Середа , 07.02.2024 09:30-11:30 Uhr Середа , 06.03.2024 09:30-11:30 Uhr Середа , 03.04.2024 09:30-11:30 Uhr Середа , 08.05.2024 09:30 – 11:30 Uhr Середа , 05.06.2024 09:30 – 11:30 Uhr	Angela Josi «Kaffi-Treff» Oberdorfstrasse 9 3714 Frutigen
Frutigen, Kandersteg, Kandergrund, Blausee-Mitholz, Reichenbach i.K., Mülönen und Adelboden	Середа , 10.01.2024 17:30 – 18:30 Uhr Середа , 07.02.2024 17:30 – 18:30 Uhr Середа , 06.03.2024 17:30 – 18:30 Uhr Середа , 03.04.2024 17:30 – 18:30 Uhr Середа , 08.05.2024 17:30 – 18:30 Uhr Середа , 05.06.2024 17:30 – 18:30 Uhr	Angela Josi «helpnet Frutigland» Grassiweg 3 3714 Frutigen
Grindelwald, Wengen, Lauterbrunnen, Gimmelwald, Mürren	Вівторок , 16.01.2024 09:00 – 12:00 Uhr Вівторок , 13.02.2024 09:00 – 12:00 Uhr Вівторок , 12.03.2024 09:00 – 12:00 Uhr Вівторок , 16.04.2024 09:00 – 12:00 Uhr Вівторок , 14.05.2024 09:00 – 12:00 Uhr Вівторок , 11.06.2024 09:00 – 12:00 Uhr	Kollektivunterkunft Grindelwald Dorfstrasse 152 3818 Grindelwald

Saanen, Saanenmöser, Gsteig b. Gstaad, Grund b. Gstaad und Gstaad, Zweisimmen, Boltigen, Schönried	Середа , 17.01.2024 13:30 – 14:30 Uhr Середа , 14.02.2024 13:30 – 14:30 Uhr Середа , 13.03.2024 13:30 – 14:30 Uhr Середа , 17.04.2024 13:30 – 14:30 Uhr Середа , 15.05.2024 13:30 – 14:30 Uhr Середа , 12.06.2024 13:30 – 14:30 Uhr	Olena Kozyk Sozialdienst Saanenland (Sitzungszimmer) Bergmattestrasse 21 3777 Saanenmöser
--	--	---

від імені відділу Україна asyl berner oberland



Anja Wyss
Співкерівник адміністрації

Standorte asyl berner oberland ab 20.06.2023

Präsenzkontrolle S-Status

Scheibenstrasse 3
Erdgeschoss, Sitzungszimmer «Stockhorn»
3600 Thun

Schalter und für Termine mit Ihrem:er Integrationsberater:in

Frutigenstrasse 4
1. Stockwerk
3600 Thun

Dokumente werfen Sie bitte in den Briefkasten im Erdgeschoss.

